

RS30 Mobile Computer Quick Start Guide

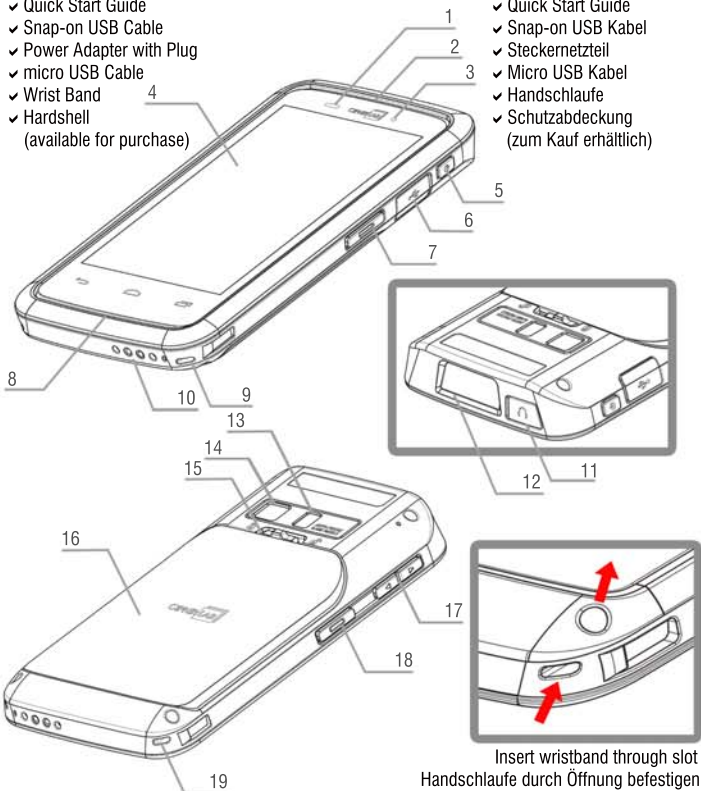
RS30 mobiler Computer Quick Start Guide

Download the user manual and CD contents using GoBetween, available at: <http://ccs.cipherlab.com>.
Die Bedienungsanleitung, so wie die CD-Inhalte können via GoBetween herunter geladen werden unter <http://ccs.cipherlab.com>.

Open Your Box

EN DE

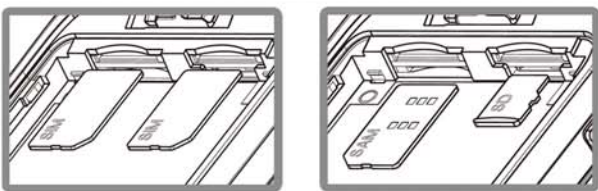
- ✓ RS30 Mobile Computer
- ✓ Rechargeable Li-ion Battery
- ✓ Quick Start Guide
- ✓ Snap-on USB Cable
- ✓ Power Adapter with Plug
- ✓ micro USB Cable
- ✓ Wrist Band
- ✓ Hardshell (available for purchase)



- 1 Light Sensor / Lichtsensor
- 2 Receiver / Empfänger
- 3 LED / Status-LED
- 4 Touchscreen / Touchscreen
- 5 Power Button / Einschalttaste
- 6 micro USB Port / Micro-USB Anschluss
- 7 Side Key / Micro-USB Anschluss
- 8 Speaker / Lautsprecher
- 9 Wristband Slot / Handschlaufen-Halterung
- 10 Charging Pins / Ladekontakte
- 11 Headset Jack / Headset-Buchse
- 12 Scan Window / Scanfenster
- 13 Camera Flash / Blitzlicht
- 14 Camera / Kamera
- 15 Battery Cover Latch / Batteriefach-Verschluss
- 16 Battery Cover / Batteriefach Abdeckung
- 17 Volume Buttons / Lautstärketaste
- 18 Side Key / Funktionstaste
- 19 Wristband Slot / Handschlaufen-Halterung

Install SIM, SAM & SD Card

EN DE



Insert cards: Insert the SIM cards, SAM card and SD card in their slots according to the indicated directions. Push to lock the cards in place.
Einsetzen der Karten: Zum Einsetzen der SIM, SAM und SD Karte, diese entsprechend der angegebenen Anweisung in den Steckplatz schieben. Durch Drücken rastet die Karte ein.
Remove cards: Push to eject the cards from their slots.
Erneutes Drücken lässt die Karte wieder heraus gleiten.



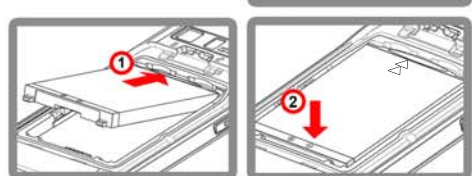
Install / Remove Battery

Install Battery / Akku einsetzen

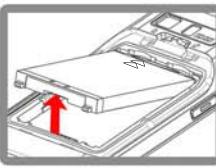
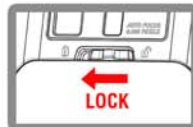
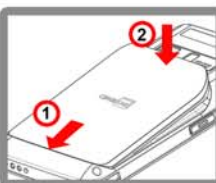
Step 1: Push battery cover latch to the right to unlock. The battery cover opens automatically. Batteriefach-Verschluss nach rechts drücken zum Öffnen. Der Akkudeckel öffnet sich automatisch.



Step 2: Fix the top of the battery first and press it down. Zuerst die Oberseite des Akkus fixieren und anschließend herunter drücken.



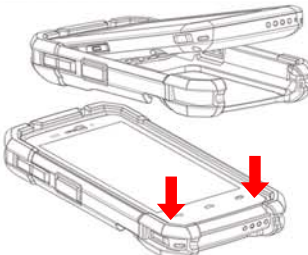
Step 3: Fix the lower edge of the battery cover first, then press the top of the cover in. Push the latch to the left to lock.
Die untere Kante des Akkudeckel fixieren, dann die Oberseite des Deckel andrücken. Zum Verschließen, den Batteriefach-Verschluss nach links schieben.



Remove battery: Remove battery cover. Lift the battery up from its lower end to remove it.
Entfernen des Akkus: Akkudeckel entfernen und den Akku an dem unteren Ende anheben und entnehmen.

Install Hardshell

EN DE



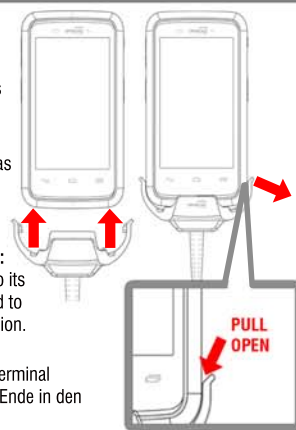
Step 1: Fit the top of the mobile computer into the hardshell first. Oberseite des Terminals in das Schutzgehäuse einlegen.
Step 2: Press the lower corners of the mobile computer down to secure the hardshell in place. Die unteren Ecken des Terminals andrücken, um es im Schutzgehäuse zu arretieren.

Charging & Communication

Charge mobile computer: Attach Snap-on USB Cable to the mobile computer. Connect the other end to the adapter for charging. Pull the right tab of the connecting cup slightly outwards to detach the cable.

Terminal laden: Snap-on Kabel am Terminal anbringen. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Netzteil zum Laden. Um das Snap-on Kabel zu entfernen, vorsichtig die rechte Halterung nach außen ziehen.

Connect mobile computer: Insert micro USB cable into its port. Connect the other end to your PC for data transmission.
Terminal verbinden: Micro-USB Kabel an das Terminal anbringen und das andere Ende in den USB Port des PCs.



Important Charging Information	
Power Supply	Input: AC 100-240V, 50/60Hz; Output: 5V/2A, CipherLab approved
Battery Pack	3.7V, 2500mAh rechargeable Li-ion, CipherLab proprietary
Charging Time	Approximately 4 hours via adapter

Wichtige Information zum Ladevorgang	
Netzteil	Eingang: 100-240VAC, 50/60Hz; Ausgang: 5VDC, 2A, CipherLab zugelassen
Akku	3.7V, 2500mAh Li-Ion Akku, CipherLab Standard
Ladezeit	Ca. 4 Std. mit Netzteil

RS30 行動電腦 快速開始指南

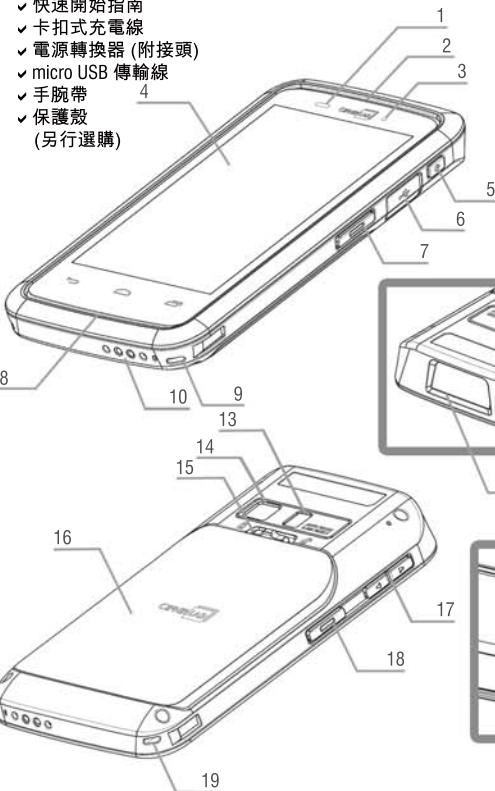
RS30 行动计算机 快速开始指南

請透過GoBetween取得手冊與光碟資訊：<http://ccs.cipherlab.com>
請通过GoBetween获取手册与光碟信息：<http://ccs.cipherlab.com>

檢視包裝內容物

繁中 簡中

- ✓ RS30 行動電腦
- ✓ 可充電式鋰電池
- ✓ 快速開始指南
- ✓ 卡扣式充電線
- ✓ 電源轉換器 (附接頭)
- ✓ micro USB 傳輸線
- ✓ 手腕帶
- ✓ 保護殼 (另行選購)

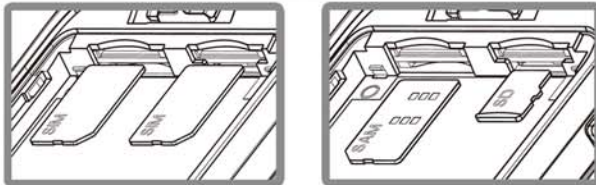


- 1 光源感應器 / 光源传感器
- 2 聽筒 / 听筒
- 3 指示燈 / 指示灯
- 4 觸控螢幕 / 触控屏幕
- 5 電源鍵 / 电源键
- 6 micro USB 連接埠 / micro USB 端口
- 7 側面按鍵 / 侧面按键
- 8 話筒 / 话筒
- 9 手腕帶固定孔 / 手腕带固定孔
- 10 充電接點 / 充电接点

- 11 耳機插孔 / 耳机插孔
- 12 掃描窗 / 扫描窗
- 13 相機閃光燈 / 相机闪光灯
- 14 相機鏡頭 / 相机镜头
- 15 電池蓋門扣 / 电池盖门扣
- 16 電池蓋 / 电池盖
- 17 音量調整鍵 / 音量调整键
- 18 側面按鍵 / 侧面按键
- 19 手腕帶固定孔 / 手腕带固定孔

安裝SIM卡、SAM卡與SD卡

繁中 簡中



放入卡片：將 SIM 卡、SAM 卡與 SD 卡依照圖示方向放入卡槽中。
將卡片向內推一下，即可固定。

放入卡片：將 SIM 卡、SAM 卡與 SD 卡依照圖示方向放入卡槽中。將卡片向內推一下，即可固定。

退出卡片：將卡片向內推一下，即可退出。

退出卡片：將卡片向內推一下，即可退出。



GSM Only GSM & WCDMA

安裝 / 拆下電池

安裝電池 / 安装电池

Step 1：將電池蓋上方的門叩往右撥即可解鎖。解鎖後，電池蓋會自動彈起，方便取下。

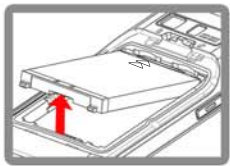
將電池蓋上方的門叩往右撥即可解鎖。解鎖後，電池蓋會自動彈起，方便取下。

Step 2：先固定電池上端，再將下端壓入電池槽。

先固定電池上端，再將下端壓入電池槽。

Step 3：先固定電池蓋下緣，再將上緣向下壓。將門叩往左推以便鎖上。

先固定電池蓋下緣，再將上緣向下壓。將門叩往左推以便鎖上。

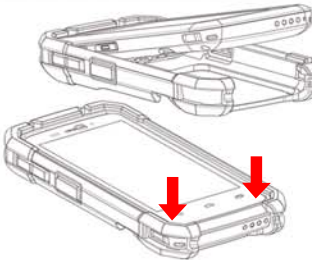


拆下電池 / 拆下电池：

打開電池蓋，將電池下端凹槽處往上抬起即可拆下。
打开电池盖，将电池下端凹槽处往上抬起即可拆下。

安裝保護殼

繁中 簡中



Step 1：將行動電腦上緣先放入保護殼中。

将行动计算机上缘先放入保护壳中。

Step 2：將行動電腦下方的左右兩角向下壓以便卡入保護殼中。

将行动计算机下方的左右两角向下压以便卡入保护壳中。

充電與傳輸

為行動電腦充電：

將卡扣式充電槽扣上行動電腦，另一端連接至電源轉換器，即可為行動電腦充電。將充電槽右側輕輕往外撥，以拔除充電線。

為行動计算机充电：

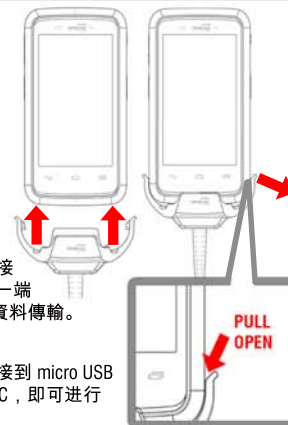
將卡扣式充電槽扣上行动计算机，另一端连接至电源转换器，即可为行动计算机充电。将充电槽右侧轻轻往外拨，以拔除充电线。

進行資料傳輸：

將 micro USB 傳輸線連接到 micro USB 插槽，另一端連接至 PC，即可進行資料傳輸。

进行数据传输：

將 micro USB 傳輸線連接到 micro USB 插槽，另一端連接至 PC，即可进行数据传输。



重要電源資訊

電源轉換器	輸入: AC 100-240V, 50/60Hz; 輸出: 5V/2A, CipherLab 專用電源供應器
電池容量	3.7V, 2500mAh CipherLab 專用充電式鋰電池
充電時間	以電源轉換器充電約 4 小時

重要电源信息

电源转换器	输入: AC 100-240V, 50/60Hz; 输出: 5V/2A, CipherLab 专用电源供应器
电池容量	3.7V, 2500mAh CipherLab 专用充电式锂电池
充电时间	以电源转换器充电约 4 小时